FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 168
Enu. 6

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. Cent soixante huit — S. District No. Québec — {Enumeration District / District du recenseur} No. A1m — {in / dans} St François de Sales — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page Neuf 3401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Anatole Gascon — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Ring if married or widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed by the week, "in woollen mill", "at foundry", "on farm", "in store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupations.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in coming year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of other Education in 1910 for persons at school, College, Convent or University.	Blind.	INFIRM (Specify each)
NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, no. cadastral pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée, comme sur la ferme ou "à la journée", "dans une usine", "fabrique", "magasin", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (en dehors de l'emploi principal ou du métier).	Taux du gain par heure lorsque l'on est employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance pour l'année à recommencer. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	INFIRME (Spécifier chaque infirmité)
Dom.	Fam.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Valiquette Rose Alma	St François de Sales	F	Fille	C	Janv.	1911	5/12	Qué.			Français	Canadien	Catholique																							
2	72 74	Aubut Clovis		M	Chef	M	Fév.	1865	46	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		N	N	O																	
3		Delphine		F	Epouse	M	Nov.	1870	40	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
4		David Rose		F	Fille adoptive	C	Févr.	1900	11	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
5		Aurore Gagnon		M	Père	W	Juillet	1828	82	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur retiré																					
6		Camille		M	Homme de peine	C	Avril	1890	21	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Journalier		N	O	N	Filature	12		60		125										
7	73 75	Chartrand Pierre		M	Chef	M	Fév.	1864	46	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		N	N	O																	
8		Délina		F	Epouse	M	Janv.	1871	39	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
9		Amanda		F	Fille	C	Août	1896	13	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
10		Regina		F	Fille	C	Mars	1900	11	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
11		Lucien		F	Fille	C	Mars	1901	10	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
12		Alfred		M	Fils	C	Mars	1902	9	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
13		Emile		M	Fils	C	Janv.	1904	6	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
14		Cécilia		F	Fille	C	Janv.	1905	5	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
15		Bruno		M	Fils	C	Avril	1909	2	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
16		Albert		M	Fils	C	Déc.	1910	6/12	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
17	74 76	Mercier Ephrem		M	Soutien	M	Mars	1859	51	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		N	N	O																	
18		Cédulie		F	Epouse	M	Mars	1858	52	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage																					
19		Joseph		M	Fils	M	Mars	1894	17	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		N	O	N	Filature	52		60	8	300	150		1000	400	21.12						
20	75 77	Ernest Gratton		M	Soutien	M	Juillet	1868	42	Qué.			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		N	O	N	Filature	52		60		300											
21		Valida		F	Epouse	M	Janv.	1868	42	Qué.			Français	Canadien	Catholique																					
22																																					
23																																					
24																																					
25																																					
26																																					
27																																					
28																																					
29																																					
30																																					
31																																					
32																																					
33																																					
34																																					
35																																					
36																																					
37																																					
38																																					
39																																					
40																																					
41																																					
42																																					
43																																					
44																																					
45																																					
46																																					
47																																					
48																																					
49																																					
50																																					

2

418

91.

1000 400 21.12